

Di866 PROFESSIONAL

DIGITAL TTL POWER ZOOM FLASH



MANUAL DE UTILIZARE

Nissin

Nissin Japan Ltd., Tokyo http://www.nissin-japan.com

Nissin Marketing Ltd., Hong Kong http://www.nissindigital.com

C0909 REV. 1.1

Multumim pentru ca ati cumparat un produs Nissin!

Inainte de folosirea blitului, cititi cu atentie acest manual de utilizare alaturi de cel al camerei Dvs. pentru a avea o mai buna intelegere a modului de folosire a acestui dispozitiv.

Nissin Di866, model Canon, este un blitz dedicat dSLR-urilor Canon prevăzute cu sanie pentru blitz și sistem TTL de control al blitz-ului Di866 este unicul model de blitz prevăzut cu un afișaj rotativ color, original Nissin, care vă ajută la utilizarea blitz-ului.

Nissin Di866 este compatibil cu sistemul Canon ETTL/ ETTL II. Reţineţi că modelul Di866 tip N nu este compatibil cu alte mărci de aparate fotografice pentru utilizarea în mod TTL.

Functii unice



Utilizare simplificata

La atașarea blitz-ului pe aparatul fotografic, expunerea este controlată de aparatul fotografic. Utilizarea sa este similară celei a blitz-ului intern al aparatului fotografic, cu deosebirea că Nissin Di866 este montat pe papucul aparatului

Functii avansate

Di866 ofera o multime de functii avansate.

mod de operare wireless TTL, sincronizare la timpi de expunere mici (mod FP), sistem de blitz stroboscopic, setarea externă (în afara aparatului foto) a valorilor diafregmei în modul prioritate pentru diafragmă etc.

Compatibilitatea cu aparatele foto

Consultați informațiile despre compatibilitatea aparatelor fotografice pe site-ul Nissin http://www.nissin-japan.com sau http://www.nissindigital.com

Instructiuni de siguranta

Aceste informații sunt importante pentru utilizarea corectă a echipamentului și în deplină siguranță. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizarea echipamentului.



ATENTIE

Acest semn indică pericole sau producerea accidentelor grave.

- Blitz-ul conține componente electrice la tensiune înaltă. Nu încercați să demontați sau să reparați blitz-ul. Returnati-l service-ului autorizat sau magazinului de unde l-ati cumpărat.
- Nu atingeți părțile care vizibile în situația în care ați scăpat pe jos blitz-ul iar carcasa s-a spart
- Nu declansati blitz-ul în dreptul ochilor, de la distante mici. Vederea poate fi afectată.
- Când fotografiati în special copiii mici, păstrati o distantă de minim 1 m fată de subiect, sau utilizati difuzorul de lumină sau iluminarea indirectă pe taval sau un perete.
- Nu utilizați blitz-ul dacă atmosfera este încărcată cu gaze sau chimicale inflamabile sau lichide inflamabile. Se pot produce incendii sau electrocutări.
- Nu atingeți blitz-ul cu mâinile umede și nici nu-l folosiți în apă. Blitz-ul are componente de înaltă tensiune
- Nu declanşaţi blitz-ul direct către şoferul unui autovehicul.
- Nu apropiați geamul blitz-ui de corp când declanșați blitz-ul deoarece vă puteți arde.
- Respectați polaritatea la introducerea bateriilor. Introducerea lor greșită poate determina scurgeri, supraîncălzirea echipamentului și explozii.

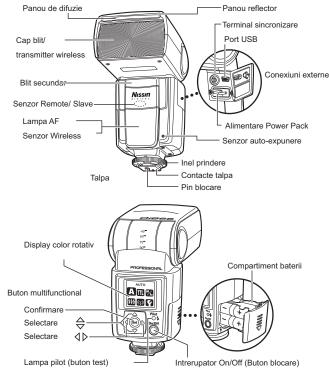


PRECAUTII

Acest semn indică deteriorări sau pagube.

- Nu lăsați și nici nu depozitați blitz-ul în medii cu temperaturi de peste 40°C, de pildă într-un automobil.
- Blitz-ul nu este hidroizolat. Nu-l ţineţi în ploaie, zăpadă sau în medii umede
- Nu utilizați benzen, tinner sau alte soluții alcoolice pentru a curăța blitz-ul
- Nu utilizați blitz-ul cu aparate fotografie diferite de cele specificate în manual. În caz contrar puteți deteriora circuitele electronice ale aparatului fotografic
- Dacă nu utilizați blitz-ul o perioadă de timp îndelungată, scoateți bateriile
- Nu aplicați lovituri blitz-ului, nu-l aruncați pe suprafețe dure
- La utilizarea surselor de alimentare externe, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare ale acestora

Nomenclator









baterii suplimentară (opțional)

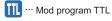
3

MENIUL PRINCIPALELOR MODURI

Funcții și moduri care se setează din blitz-ul Di866



··· Mod complet automat



·· Mod setări manuale

·· Mod stroboscopic

·· Mod wireless TTL ·· Mod personalizare

Modul complet automat pagina 10

Funcționarea blitz-ului este complet controlată de către aparatul fotografic pentru obtinerea expunerii corecte.

pagina 12 Modul Program TTL Functionarea blitz-ului este complet controlată de către aparatul fotografic.

dar valoarea expunerii poate fi compensată. Setările modului manual pagina 17 Manual Mode – alegeţi manual puterea blitz-ului.



pagina 23 Modul stroboscopic -Descărcări multiple, pe un singur cadru, permit realizarea mai multor imagini în același cadru

Modul wireless TTL pagina 25 Utilizarea mai multor blitz-uri la distanță de aparat și controlul lor prin intermediul sistemului TTL al aparatului fotografic.



Setări personalizate O gamă variată de setări care pot fi personalizate după preferințele individuale.

Av priority mode – Alegeţi valoarea diafragmei pe blitz.

FUNCTII AVANSATE

Funcții avansate setabile din blitz-ul Di866 în anumite moduri de funcționare

Funcții avansate	Moduri de operare					
Blit secundar	Mod program TTL	Mod setari manuale				
Zoom manual	Mod program TTL	Mod setari manuale				
Functie slave	Mod setari manuale					
Alegere Diafragma*1	Mod setari manuale	1				
Alegere ISO*2	Mod setari manuale					

- *1 Eficient în modul manual și modul Slave și la utilizarea Di866 cu un aparat pe film sau cu un aparat fotografic nededicat.
- *2 Eficient în modul modul Slave și la utilizarea Di866 cu un aparat pe film sau cu un aparat fotografic nededicat.

Funcții setabile din aparat - blitz-ul este controlat de aparatul fotografic în mod automat



Fixarea expunerii la blitz - FE. Lock Se pot fixa parametrii expunerii pe un anumit subiect, apoi se poate recadra și

fotografia păstrând neschimbată expunerea subiectului

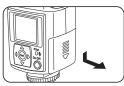
page 33

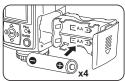
pagina 32

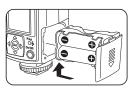
FUNCTII DE BAZA

Introducerea bateriilor

Se pot utiliza: baterii alcaline, Litiu, NiMH.







- 1. Extrageți magazia bateriilor și introduceți 4 baterii tip AA, aşa cum este arătat în imagine.
- 2. Compartimentele bateriilor sunt proiectate în așa fel încât toate 4 să poată fi introduse în aceeași direcție, evitând greșelile atunci când nu aveți vizibilitate
- Simbolurile +/- sunt marcate clar în interiorul
- 4. Introduceți magazia înapoi în corpul blitzului.

Când timpul de reîncărcare devine mai mare de 20 sec înlocuiti toate bateriile cu unele noi, sau reîncărcati acumulatorii (dacă folosiți acumulatori AA NiMH).

UNOTA

Recomandăm ca toate cele 4 baterii (sau acumulatori) utilizate să fie de aceeași marcă și tip. Înlocuiți-le pe toate în același timp.

Contactul electric nu se realizează dacă bateriile sunt introduse greșit.

7

Di866 are sistem dublu de economisire a energiei

Alimentarea cu tensiune se întrerupe de la sine (în modul așteptare-StandBy) după aproximativ 30 sec. de neutilizare pe aparat, sau după ultima activitate de setare. Pentru a economisi consumul bateriilor, puteți personaliza setarea de închidere a ecranului din cadrul funcțiilor personalizabile.

Puteti alege ca ecranul să se stingă după apx. 8 sec. de neutilizare. În timp ce Di866 este în modul așteptare, ecranul se stinge și lampa-pilot clipeste la fiecare 2 sec. pentru a indica faptul că blitz-ul este în mod asteptare.

Pentru a "trezi" blitz-ul apăsati pe iumătate declansatorul aparatului foto sau oricare dintre butoanele blitz-ului.

Pentru a reporni Di866, urmați primul pas de la procedura de pornire a

În situația în care utilizați blitz-ul Di866 neatașat de aparat (Wireless TTL, control de la distanță sau Slave), recomandăm schimbarea valorii intervalului

de autoînchidere din setările funcțiilor personalizabile (vezi pagina 30). Modul de operare și valorile setate în blitz vor fi păstrate în memorie la oprirea blitz-ului.

Montarea blitului Di866 pe aparat.



2. Rotiti inelul de blocare al blitz-ului Di866 pentru a-l slăbi complet, așa cum este

1. Opriti atat camera cat si blitul.

indicat în imagine.



3. Glisați piciorul blitz-ului în papucul de pe



- 4. Rotiți inelul de blocare în sens invers pentru a fixa ferm blitz-ul.
- 5. La blocare, știftul de fixare se introduce în papuc pentru a asigura prinderea blitz-ului.

Detașarea blitului Di866 de aparat

• Slăbiți inelul de blocare și scoateți piciorul blitz-ul din papucul de pe aparat. Aveți grijă să slăbiți complet inelul de blocare pentru a elibera știftul de asigurare din papucul aparatului.

Pornirea blitului

- Apăsați butonul pornire/oprire. Este afișat ecranul A și este ales modul A.
- Lampa-pilot clipeşte în roşu indicând faptul că blitz-ul se încarcă.
- Lampa-pilot devine verde după câteva secunde.
- Ecranul se stinge de la sine după apx. 30 sec. de la terminarea activităților
- Apăsați lampa-pilot pentru o descărcare test.
- Pentru a închide blitz-ul țineți apăsat butonul de pornire/oprire timp de apx.

ALEGEREA MODULUI ȘI A FUNCȚIONĂRII



Controlul complet automat al blitz-ului

Modurile de fotografiere din aparat pot fi:

[] (Full Auto), [P] (Program), [Tv] (Shutter priority),

[Av] (Aperture priority), [M] (Manual), [A-DEP] Automatic depth-of-field,









În toate modurile de mai sus, Di866 lucrează în mod complet automat. iTTL.

- Montați blitzul pe aparat și apăsați butonul de pornire/oprire
- Pe ecran va fi afișat "A", ce indica modul complet
- Di866 este acum controlat complet de aparatul fotografic
- Apăsați din nou butonul de pornire/oprire pentru a memoriza această setare în blitz. (apăsați-l din nou pentru a șterge setarea din memorie)



- Toţi paşii pentru setarea acestui mod au fost realizaţi.
- Când lampa-pilot luminează în verde, apăsați la jumătate declanșatorul aparatului dv. fotografic pentru a focaliza.
- În vizorul și pe panoul LCD ale aparatului foto vor fi afișate timpul de expunere, valoarea diafragmei și semnul (4).
- Apăsați până la capăt declanșatorul și blitz-ul se va declanșa. Imaginea realizată va fi imediat afișată pe monitorul aparatului foto.
- Puterea de iluminare a blitz-ului este controlată automat de către aparatul fotografic pentru a se obține expunerea corectă a scenei dorite.
- Când modificați distanța focală a unui eventual obiectiv zoom, blitz-ul răspunde și își modifică unghiul de iluminare cu valoarea corespunzătoare distantei focale alese.

• Distanța focală a obiectivului este indicată pe ecranul blitz-ului.

Câmpul de iluminare al blitz-ului se poate adapta obiectivelor cu distanțe focale cuprinse între 24mm și 105mm (echivalent full-frame).

Alegeți modul de fotografiere, distanța focală dorită și realizați fotografii cu blitz-ul Di866 atasat de aparat.

Di866 este un instrument suplimentar care vă ajută să obțineți imagini vii și naturale. Când utilizați modul complet automat, aproape toate setările blitz-ului sunt controlate de către aparatul fotografic.

Mod de lucru	Timp de expunere	Diafragma	Controlul pe aparat		
[O]	Automat	Automat	Automat		
[P]	Automat	Automat	Automat		
[Tv]	Manual	Automat	Poate fi ales orice timp de expunere disponibil		
[Av]	Automat	Manual	Poate fi aleasă orice valoare f a diafragmei		
[M]	Manual	Manual	Poate fi aleasă orice combinație timp de		
			expunere – diafragmă		



Compensarea expunerii în modul TTL

Cu aiutorul sistemelor moderne de control TTL, puterea blitz-ului este aprtoape întotdeauna controlată automat de către aparatul fotografic, pentru a se obtine o expunere corectă. Puteți, însă, varia cantitatea de lumină furnizată de blitz-ul care funcționează în mod TTL fără a schimba expunerea fundalului. Di866 poate ajusta iluminarea prin compensarea expunerii în modul TTL

automat.

Modurile de fotografiere care pot fi alese din aparat sunt:

[] (Full Auto), [P] (Program), [Tv] (Shutter priority),

[Av] (Aperture priority), [M](Manual), [A-DEP] Automatic depth-of-field,

🖣 Portrait, 🚵 Landscape, 🧡 Close-up, 🦎 Sports,

Night Portrait.

În toate modurile de mai sus, Di866 lucrează în mod complet automat. iTTL.

- Montați blitz-ul pe aparat și apăsați butonul de pornire/oprire
- Pe ecran va fi afișat "A". Apăsați Set și ecranul va afișa meniul cu cele 6 pictograme (vezi imaginea).
- Alegeţi TTL cu butoane ⟨⟩ ⇔
 și apăsaţi
 Sei pentru a confirma selecția. Ecranul se va întoarce la modul "A" în aproximativ 8 secunde.
- Valoarea implicită a compensării expunerii care va fi afișată pe ecran este 0.0Ev.
- Compensarea expunerii la blitz în modul TTL automat se poate face pe 19 nivele, în pași de 0.3Ev, de la -3.0…0…la +3 0Fv



11

12

- Alegeţi cu ⟨ ⟩ valoarea dorită a compensării expunerii şi apăsati Set
- Pentru ca blitz-ul să memorizeze valoarea, apăsati butonul de pornire. Apăsati-l din nou pentru a anula memorarea.
- Realizați fotografia. Subiectul va fi iluminat conform nevoilor, păstrând în același timp constantă iluminarea fundalului.
- Compensarea expunerii la blitz poate fi realizată pe unele modele de aparate fotografice.
- Când faceti compensarea și din blitz, țineți cont de acest lucru și însumați valoarea ei la valoarea totală a compensării atât din blitz cât și din aparat.
- Reţineţi că valoarea afişată pe ecranul color al blitz-ului este doar cea a compensării realizate din blitz.

Alegeți din aparat modul de fotografiere, compensați corespnzător expunerea la blitz si realizati fotografiile.

Toate fotografiile vor avea expunerea compensată la blitz iar aparatul fotografic va putea fi controlat independent.



SETĂRI PERSONALIZABILE AVANSATE

SETĂRILE PERSONALIZATE AVANSATE vă permit să folosiți blitz-ul în mod creativ.

Pentru fotografierea avansată cu blitz-ul, se pot seta din blitz următoarele două funcții:

Funcția de blitz secundar

Di866 mai are o lampă blitz, mai mică, sub blitz-ul principal. Această lampă suplimentară oferă o lumină de umplere atunci când capul blitz-ului (cu lampa principală) este rotit în sus, pentru a obține o iluminare indirectă prin reflexie ("bouncing").Blitz-ul secundar "înmoaie" aceste umbre cu un supliment de lumină

• În ecranul meniului TTL, țineți apăsat timp de apx. 2 sec. butonul



- Va fi afișat pe ecran TTL Advance.
- Confirmați prin apăsarea butonului sei sau așteptați 8 secunde pentru a reveni în ecranul TTL.
- Următoarele 4 nivele de putere sunt disponibile pentru a fi alese în funcție de scena pe care doriți să o fotografiați:

•								
	Subflash power	Guide No. at ISO100						
	1/1 (Full power)	12						
	1/2	8.5						
	1/4	6						
	1/8	4						
	1/16	3						
	1/32	2						

 Funcția de blitz secundar este disponibilă numai în modul de iluminare indirectă, iar la utilizare se va fișa indicația SUB atunci când este rotit în sus capul blitz-ului. Când capul blitz-ului este în poziție normală, această indicație dispare.



Setarea manuală a zoom-ului

Unghiul de acoperire al blitz-ului poate fi modificat manual.

Când Di866 este utilizat cu un aparat fotografic nededicat sau cu un aparat foto pe film, poziția capului blitz-ului nu răspunde la modificările distanței focale ale obiectivului zoom. În acest caz utilizați modul manual de modificare a zoom-ului capului blitz-ului.

- Intraţi în meniul funcţiilor TTL şi apăsaţi timp de 2 sec. butonul set
- Este afișat ecranul TTL Advance.
- valoarea distanței focale cu ↓ si confirmați apăsând butonul set sau așteptați 8 secunde pentru ca ecranul să reafișeze meniul funcțiilor TTL.

Sincronizarea cu a 2a cortina

Blitul se sincronizeaza de obicei la prima cortina. In cazul fotografiei cu sincronizare mai mica, Di866 poate fi setat sa declanseze la a 2-a cortina (2nd curtain sync.).

- In modul TTL apasati butonul set timp de 2 sec.
- Meniul Avansat apare.
- Selectati 'Curtain' cu butonul
- Selectati '2nd' pentru sincronizarea cu a 2-a cortina .
- meniul sa revina la forma initiala.
- Simbolul '>>>' apare in coltul din dreapta sus ce indica sincronizarea cu a 2-a cortina



Off

15

Hi-Speed Sync

Blitul poate fi atasat pe o camera ce poate delcansa la o fiteza de 1/8000

- In modul TTL, apasati butnonul timp de 2 secunde
- TTL Advance apare.
- Selectati 'Hi-Speed' cu
- Selectati 'On' pt. High-Speed Sync cu ◀ ▶.
- Apasati pe Set sau asteptati 8 secunde pentru a va intoarce la meniul
- Simbolul \$ H apare in coltul din dreapta, insemnand High-Speed Sync

Flash Exposure Bracketing (FEB)

Di866 suporta expuneri pe nivele de cate 0.3Ev pana la 3Ev. Veti obtine 3 fotografii cu flash simultate la diferite expuneri pentru fiecare in parte.

- In modul TTL apasati butonul Set timp de 2 secunde
- TTL Advance apare.
- Selectati 'Bracketing' cu ajutorul
- Selectati 'On' for Bracketing cu ajutorul
- Selectati in intervalul de la ± 0.3 to ± 3 for Bracketing cu Set



'BKT1' apare in coltul din dreapta, insemnand Bracketing.



Utilizarea în mod manual

Modul ce trebuie setat pe camera: [M] sau [Av]

Puterea blitz-ului poate fi modificată manual, după preferințe. Fotograful poate seta expunerea manual, prin modificarea puterii blitz-ului în concordanță cu valorile alese pentru diafragmă. Sunt disponibile 22 de nivele de putere, de la puterea maximă la 1/128 din puterea maximă, reglabile în pași de 1/3 stop-uri.

- Pe aparatul foto alegeți modul de fotografiere [M] sau [A].
- Alegeți modul de operare al blitz-ului. Din ecranul cu 6 pictograme selectați M/Av cu 🌣 apoi apăsați 🗪
- Alegeți Av cu B apoi apăsați Set
- Pe ecran este afișată valoarea diafragmei în funcție de
- valoarea aleasă pentru sensibilitatea ISO în aparat.
- Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a memoriza setarea

(apăsați-l din nou pentru a anula setările).

Alegeti aceiasi valoare a diafragmei si din aparatul foto.

- Ecranul va afisa valoarea selectată a diafragmei, distanta maximă față de subiect pentru o expunere optimă și distanta focală a obiectivului.
- Intensitatea blitz-ului este controlată automat în intervalul de distanțe determinat. Cea mai mică distanță față de subiect este de apx. 1m.
- Distanța variază la modificarea distanței focale și valorii diafragmei care a fost setată în blitz.
- Acest mod Av al lui Di866 nu este cuplat cu setările diafragmei din aparatul
- fotografic. Valoarea diafragmei din blitz nu este controlată de aparatul foto. • Când este modificată valoarea sensibilității ISO în aparatul foto, valoarea
- diafragmei setate în blitz se modifică automat pentru a corespunde noii valori ISO.

- În acest caz, resetați valoarea diafragmei pe aparatul
- În privința aparatelor fotografice clasice, pe film, informațiile legate de sensibilitatea ISO sau diafragmă nu sunt transmise aparatului. Setaţi valoarea sensibilității ISO pe blitz.



SETĂRI PERSONALIZABILE AVANSATE

Advanced custom setting is prepared in this mode.

Di 866 poate funcționa ca unitate Slave datorită sistemului integrat de comunicare

wireless. Astfel, vă puteți bucura de posibilitățile creative pe care vi le oferă iluminarea cu unități blitz multiple, orientate în diferite direcții. Sunt disponibile 2 moduri de funcționare în sistem Slave, în funcție de sistemul de blitz-ului și de unitatea Master:

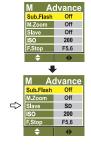
Modul SD (Slave Digital) pentru comunicare digitală prin intermediul pre-flashurilor

și SF (Slave Film) pentru sincronizare pe baza descărcării principale a blitz-ului.

SD : În acest mod, Di866 se sincronizează prin intermediul pre-flash-urilor. Unitatea

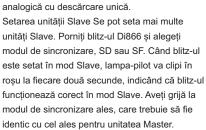
Master trebuie să funcționeze în mod iTTL. SF: În acest mod, Di866 se sincronizează prin modul tradițional, al descărcării unice. Unitatea Master trebuie să funcționeze în mod manual. Blitz-urile de studio de sincronizează în acest mod. Acest mod este potrivit pentru blitz-urile deschise și pentru blitz-urile tradiționale, pentru film, disponibile pe piață.

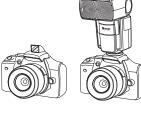
 Pentru a seta Di866 în modul Slave, deplasați cu A cursorul pe linia Slave din meniul Advanced și alegeți cu B SD sau SF în funcție de modul de utilizare a unității Master

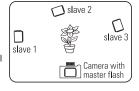


ual/

Setarea unităților Master şi Slave.
 Setarea unității Master
 Unitatea Master este unică. Atașați unitatea Master de aparat și porniți-o, sau porniți blitz-ul intern al aparatului de fotografiat. Aveți grijă la modul selectat: sincronizare digitală cu preflash sau sincronizare







- Așezați unitatea Slave în locația dorită și îndreptați capul blitz-ului în direcția dorită.. Senzorul wireless trebuie să fie îndreptat către unitatea Master.
- Utilizați suportul pentru blitz furnizat. Montați blitz-ul pe suport și așezați-l fie pe o suprafață plană, fie pe un trepied, cu ajutorul unui șurub.



Nu este recomandată utilizarea unui suport metalic pentru blitz deoarece poate deteriora contactele electrice ale piciorului blitz-ului.

Când setați Di866 în modul Slave, poziția capului blitz-ului este automat setată pentru distanța focală de 24mm. Poziția poate fi modificată manual pentru orice valoare disponibilă. Este recomandat ca temporizatorul funcției de autoînchidere să fie setat pe valoarea de 60 min. sau să fie dezactivat cu totul.

19

20

MAV

Utilizarea în modul Av.

MOD DE FOTOGRAFIERE: [M] sau[Av]

Lumina blitz-ului este controlată automat de către senzorul din blitz în locul exponometrului TTL. Alegeți valoarea dorită a diafragmei pe blitz și setați aceiași valoare și în aparat. Intensitatea descărcării este reglată automat pentru a se obține expunerea optimă pentru un anumit interval de distanțe

- Pe aparatul foto alegeți modul de fotografiere [M] sau [A].
- Alegeți Av cu B apoi apăsați
- Pe ecran este afisată valoarea diafragmei în functie de
- valoarea aleasă pentru sensibilitatea ISO în aparat.
- Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a memoriza setarea.

(apăsați-l din nou pentru a anula setările).

Alegeți aceiași valoare a diafragmei și din aparatul foto.

- Ecranul va afișa valoarea selectată a diafragmei, distanța maximă față de subiect pentru o expunere optimă și distanta focală a obiectivului.
- Intensitatea blitz-ului este controlată automat în intervalul de distanțe determinat. Cea mai mică distanță față de subject este de apx. 1m.
- Distanța variază la modificarea distanței focale și valorii diafragmei care a fost setată în blitz.
- Acest mod Av al lui Di866 nu este cuplat cu setările diafragmei din aparatul
- fotografic. Valoarea diafragmei din blitz nu este controlată de aparatul foto.
- Când este modificată valoarea sensibilității ISO în aparatul foto, valoarea diafragmei setate în blitz se modifică automat pentru a corespunde noii valori ISO.

- În acest caz, resetați valoarea diafragmei pe aparatul fotografic.
- În privința aparatelor fotografice clasice, pe film, informațiile legate de sensibilitatea ISO sau diafragmă nu sunt transmise aparatului. Setați valoarea sensibilității ISO pe blitz.

SETĂRI PERSONALIZABILE AVANSATE

În acest mod se pot seta funcțiile avansate. Următoarele funcții avansate sunt disponibile pe lângă selecția valorii diafragmei și a sensibilității ISO.

Sub Flash Function page 14

Manual Zoom Setting page 15

Universal Slave Function page 19



Modul stroboscopic

MOD DE FOTOGRAFIERE: [M]

Atunci când descărcările blitz-ului se succed foarte rapid, ca un stroboscop, e posibil să captați pe o singură imagine mai multe secvențe ale aceluiași subiect în mișcare. Pentru a utiliza acest mod trebuie setate nivelul de putere, frecvența și numărul de descărcări.

Raportul puterii:

Puterea este divizata in 5 trepte, de la 1/8 la 1/128 din putere.

Frecventa:

1 Hz la 90 Hz

Numarul de descarcari:

Variabil intre 1 si 90 de descarcari

- Alegeți modul de fotografiere manual M pe aparatul fotografic.
- Alegeţi un timp de expunere dintre valorile din tabelul de pe pagina următoare.

- Este afișat ecranul pentru setarea valorilor, având valorile implicite ca în imagine.
- În acest mod, funcția de zoom a capului bitz-ului poate fi utilizată în mod automat sau manual.
- Apăsaţi butonul pornire/oprire pentru a memoriza această setare.
- Dacă apăsați set ecranul se va reîntoarce la meniul cu 6 pictograme și se va întoarce în apx. 8 sec. la meniul Multi. Setările rămân înregistrate așa cum au fost memorizate anterior.

• În acest mod de utilizare recomandăm folosirea unui trepied.

. NOTA

Timpul de expunere care trebuie ales din aparat poate fi calculat cu ajutorul formulei următoare:

Număr descărcări / Frecvență = Timpul de expunere Exemplu: Pentru 20 de descărcări la 10Hz 20 / 10 = 2

Timpul de expunere care trebuie setat pe aparat este de 2 sec. sau mai lung. Se poate utiliza și modul Bulb.

Tabel-ghid pentru numere diferite de blitz-uri.

Power Hz	1	2	3	4	5	6-7	8-9	10	11	12-14	15-19	20-50	51-90
1/8	14	14	12	10	8	6	5	4	4	4	4	4	4
1/16	30	30	30	20	20	20	10	8	8	8	8	8	8
1/32	60	60	50	40	30	25	20	12	12	12	12	12	12
1/64	90	90	80	70	50	35	25	20	20	20	20	20	20
1/128	90	90	80	70	50	35	25	20	20	20	20	20	20

• Atentie

Nu utilizați modul stroboscopic mai mult de 10 cadre.

Lăsați pauze de 10 până la 15 minute între secvențele de fotografiere.

Blitz-ul se poate supraîncălzi și se poate deteriora grav.

Reţineţi că funcţionarea blitz-ului este dependentă de capacitatea bateriilor.

Dacă acestea sunt epuizate, sistemul de control și cel de protecție ale blitz-ului nu vor mai funcționa în parametri. Înlocuiți bateriile (sau reîncărcați acumulatorii) dacă timpul de reîncărcare depășește 20 sec.

23



Wireless Remote Flash Mode

Di866 poate funcționa wireless în două moduri.

Această pagină descrie sistemul Wireless TTL.

(Čelălalt sistem, funcționarea în mod Slave, este descris pentru modurile M și Av – consultați pagina 18)

Unitatea de blitz montată pe aparat, conectată la aparat printr-un cablu de sincronizare TTL, blitz-ul intern al aparatului sau unitatea de comandă a blitz-urilor sunt numite "Unități Master". Pentru un sistem wireless este necesară o singură unitate Master.

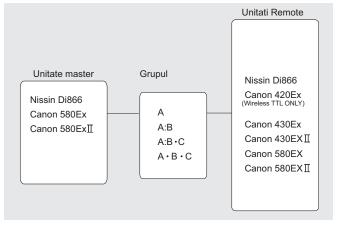
Unitățile de blitz care nu sunt conectate la aparat și sunt plasate la distanță se numesc unităti "Remote".

Pot fi setate mai multe unități Remote și controlate separat, în 3 grupe diferite (A. B si C).

Pentru transmiterea informațiilor dintre unitatea Master și unitățile Remote sunt disponibile 4 canale de comunicare.

Combinații suportate de blitz-uri și aparate foto

Diagrama de compatibilitate a sistemelor în mod wireless TTL.



Unitățile Slave

Nu există o limită pentru numărul de unități Remote care pot fi setate. Este însă recomandat să setați maxim 3 pe grup deoarece pot apare interferențe în anumite condiții de fotografiere.

Utilizați suporturile pentru blitz-uri atunci când plasați unitățile Remote. Suportul este prevăzut cu sanie pentru atașarea blitz-ului și poate fi așezat fie pe o suprafață plană, fie pe un trepied, prin prindere cu șurub.

Când setați o unitate Remote, unele blitz-uri își anulează funcționalitatea de auto-închidere. Recomandăm anularea acestei funcționalități sau setarea ei pe un interval de 60 min., prin funcțiile personalizabile – vezi pagina 32.

În modul Remote. Di866 este setat automat pe alegere manuală a poziției zoom a capului blitz-ului, iar poziția acestuia este setată pe 24mm pentru a acoperi un unghi mai larg de iluminare. Alegerea manuală a câmpului de iluminare se face cu butonul

Când plasați unitatea Remote, țineți cont de următoarele:

- Direcția de iluminare a unității Remote nu trebuie să fie înspre unitatea Master.
- 2. Senzorul wireless al unității Remote nu trebuie să fie obstrucționat de alte obiecte sau obstacole.
- 3. Unitatea Remote nu trebuie plasată în spatele unității Master.
- 4. La sincronizarea în condiții de iluminare naturală (pe timp de zi), senzorul unității Remote poate fi saturat de lumina soarelui și sensibilitatea sa la descărcarea unității Master poate fi diminuată. În acest caz, funcționalitatea modului Wireless TTL poate fi deficitară. O sugestie care poate ajuta la reducerea acestor probleme este protejarea senzorului wireless (umbrire) la lumina soarelui.

Setarea unităilor Remote

Canalul de comunicare, grupul și poziția zoom a capului blitz-ului trebuie setate pe unitatea Remote. La utilizarea de la distanță (Remote), blitz-ul poate funcționa în mod TTL și manual. Setările se pot face doar din unitatea Master.

In meniul Wireless
 Selectati Modul Master W

In meniul Master

Navigati cursorul si ajustati valoarea in functie de indicatia din partea de jos a ecranului

✓ □ Navigatie cursor
 ✓ Ajustare valori

Selectare Canal

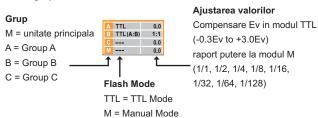
Selectati canalul: Ch1, Ch2, Ch3 & Ch4

Selectarea Zoom-ului

Selectati zoom-ul: Auto, 24mm, 28mm, 35mm, 50mm, 70mm, 85mm, 105mm

Setari grup

27



-- = Flash off

Un singur grup Slave (Setari Group A)

- 1. Navigati cu cursorul la Group A
- 2. Navigati cu cursorul la **Flash mode** si selectati modul: TTL sau M

Selectati TTL

- 1. Navigati la Value Adjustment si setati nevulul compensarii EV
- 2. Navigati la M (Master).
- 3. Selectati TTL sau --- (flash-off) in Flash Mode
- In modul TTL, mutati cursorul la Value Adjustment si setati nivelul compensatiei EV
 - 5. Navigati pana la M (Master).
 - 6. Selectati TTL sau --- (FLASH OFF) in Flash Mode.
 - In modul TTL selectat, navigati la Flash Adjustment si setati nivelul de putere.

Selectarea modului M

TTL(A:B)

- Navigati cu cursorul pana la Flash Adjustment si setati raportul de putere
 - 2. Navigati cu cursorul la M (Master).
 - 3. Selectati M sau --- (FLASH OFF) in Flash Mode.
 - 4. Cand modul M este selectat, navigati cu cursorul pana la Flash

Adjustment si setati raportul de putere.

Grupuri multiple Slave (Setari Group B & C)

Group A MUST be set, in order to adding Group B

Adaugarea grupului B

Cand modul TTL este setat in grupul A⊠

1. Navigati cu cursorul la GRUPUL B, si selectati TTL in casuta de operare.

28

2. Navigati pana la **Flash Adjustment** si selectati nivelul de putere intre grupul A si B.

^Raportul de putere poate fi setat in 13 combinatii diferite, precum:

A:B = 8:1 - 5.6:1 - 4:1 - 2.8:1 - 2:1 - 1.4:1 - 1:1 - 1:1.4 - 1:2 - 1:2.8 - 1:4 - 1:5.6 si 1:8

- 3. Navigati pana la M (Master).
- 4. Selectati TTL sau --- (flash-off) in Flash Mode.
- Cand modul TTL este selectat, navigate pana la Flash Adjustment si selectati nivelul compensarii EV

Cand modul M este selectat in Grupul A

- 1. Navigati pana la GRUPUL B, selectati M in casuta de operare.
- 2. Navigati pana la Flash Adjustment si selectati raportul de putere
- 3. Navigati pana la M (Master).
- Selectati M sau --- (flash-off) in Flash Mode.
- Cand modul M este selectat, navigati pana la Flash Adjustment si setati raportul de putere..

Adaugarea Grupului C

Grupul A si B (A:B) **trebuie sa fie setat obligatoriu**, pentru a adauga Grupul C. ^Grupul C este setat independent de raportul de putere initial.

Cand este selectat modul TTL in Grupul A si B:

- 1. Navigati pana la GROUP C, selectati TTL in Flash Mode.
- 2. NNavigati pana la Flash Adjustment si selectati compensarea EV.
- 3. Navigati pana la M (Master).
- Selectati TTL sau --- (flash-off) in Flash Mode.
- 5. Cand modul TTL este selectat, navigati cu cursorul pana la Flash

Adjustment si setati compensarea EV.

Cand modul M este selectat in Grupul A si B:

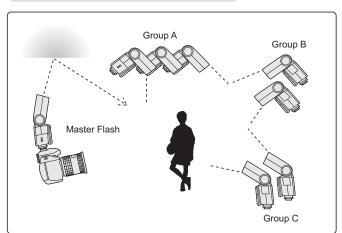
- 1. Navigati pana la GRUPUL C, si selectati M in Flash Adjustment.
- 2. Navigati pana la Flash Adjustment si selectati raportul de putere.
- 3. Navigati pana la M (Master).

29

- Selectati M sau --- (flash-off) in Flash Mode.
- Cand modul M este selectat, navigatati pana la Flash Adjustment si setati raportul de putere.

^Acest grup de 3 blituri este recomandat sa fie folosit pentru a reduce umbra cauzata de grupul A sau grupul A si B la un loc.

EXEMPLU SETARE TTL WIRELESS



Setting the Remote flash

Channel, Group and the flash reflector zooming position are to be set on the Remote flash.

TTL and Manual mode is available on Remote Flash, which can however only be set by the Master flash.

- From the 6 icons screen, select 〈 ▷ ﴾ (¡)) and set set Select 〈 ▶ R and set Set. AF assist light starts blinking every 2 seconds showing Di866 stands by in Remote Flash mode .

- When setting Di866 to the Remote mode, the zoom setting system is automatically set at 24mm position. The zooming position can be selected manually to any other available position.
- Press on/off switch to lock this condition. (Press it again to release the lock).
- Or press set , the screen shows the 6 icons screen and returns back to Remote setting page. The function and the value remain recorded as set.
- When placing more flashes, repeat the same operation procedures instructed above.
- The group can be chosen freely from A, B or C, but the channel of this bundle of wireless flash system is to be set in one common channel.
 The flash mode and the value can not be set on the Remote flash, but they are set by the Master flash only.



Setari personalizate

O multime de comenzi personale pot fi setate la modelul Di866

ullet Din 6 pictograme alegeti cu $ig< ig> \Longrightarrow$ modul Settings apasand. Set

7 moduri sunt disponibile

My TTL Reglajul fin al expunerii în mod TTL.

Parametrii expunerii în mod TTL sunt calibrați în conformitate cu standardele Nissin. Dacă doriți ajustarea lor fină, sau dacă doriți setarea unor anumiți parametri, puteți realiza acest lucru pe un interval de ±3 EV, în pași de 1/3 stop-uri.

Modeling Iluminarea subiectului pentru a evalua eficiența iluminării.

Se emite un puls de descărcări slabe în succesiune rapidă, care iluminează subiectul și permite evaluarea iluminării, a umbrelor etc.



32

Display Dacă nu este necesar, ecranul poate fi oprit.

Pentru a economisi consumul de energie sau pentru a elimina sursele de lumină nedorită, ecranul poate fi complet închis atunci când nu este utilizat. Dacă alegeți această opțiune, ecranul se stinge după apx. 8 secunde de la ultima utilizare. Ecranul nu se va aprinde la declanșarea aparatului fotografic. Ecranul poate fi "trezit" doar prin apăsarea butoanelor blitz-ului

Rotate Anulează rotirea ecranului și păstrează imaginea fixă.

Afișajul nu se va roti.

Pentru cei care preferă sistemul anglo-saxon în locul celui metric. Informatiile sunt indicate în picioare.

31

Auto Off Anulează rotirea ecranului și păstrează imaginea fixă.
Afișajul nu se va roti.

Reset Anulează rotirea ecranului și păstrează imaginea fixă. Afișajul nu se va roti.



WIRELESS

24 n

- Valorile personalizabile şi condițiile de utilizare sunt disponibile în toate modurile de funcționare şi sunt memorte chiar dacă blitz-ul este oprit.
- Pentru a reseta parametrii funcţiilor personalizabile şi a reveni la valorile implicite, alegeţi cu Reset, alegeţi "Yes" şi apăsaţi so. Vor fi anulate toate setările şi Di866 va fi resetat la valorile implicite, de fabricaţie.

Functii cu setarile camerei

Nu este nevoie sa setati blitul pentru aceste modificari



F.E Lock

Di866 ofera aceste functii la A si la modul TTL. Focusati pe subiectul principal si apasati jumatate butonul <★> (declansare) de pe camera. Expunerea este memorata si puteti continua apasarea butonului pentru declansare



ALTE FUNCȚII

ft/meter

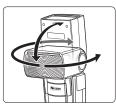
ASISTENȚA FOCALIZĂRII

Atunci când în jur nu este suficientă lumină (noaptea, de pildă), sistemul de asistență a focalizării va emite un fascicul de lumină care va ilumina subiectul. Aparatul fotografic va putea focaliza cu uşurință un subiect în întuneric.

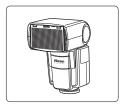
REFLECTORUL ȘI DIFUZORUL DE LUMINĂ

Pentru fotografiile executate de la distanță mică și pentru fotografia de portret, lumina care cade pe subiect nu trebuie să fie foarte agresivă. Utilizați reflectorul de lumină sau difuzorul, ambele încorporate, pentru a "înmnuia" luminile dure.

- Dacă subiectul este apropiat rotiți capul blitz-ului la 90° pe verticală și extrageți reflectorul încorporat, indicat în imagine.
- Realizați fotografia normal. Lumina de umplere oferă o iluminare naturală.
- Lumina de umplere este utilă și la fotografierea copiilor, fără a-i speria.
 Pentru portrete, extrageți difuzorul și plasați-l peste fereastra blitz-ului, ca în imaginea de sus. Lumina va fi mai blândă și culorile mai naturale.
- Deoarece difuzorul de lumină mărește unghiul de cuprindere al iluminării, acesta va fi setat la valoarea de 18mm (echivalent full-frame).







34

ILUMINAREA INDIRECTĂ

Când fotografiați un copil, nu îndreptați blitz-ul direct spre el. Utilizați lumina blitz-ului reflectată de tavan sau de un perete. În acest fel, nu-l veți speria. Când fotografiați subiectul lângă un perete, umbra pronunțată lăsată pe acesta poate fi supărătoare. Rotiți capul blitz-ului spre tavan sau spre perete pentru a obține o iluminare mai blândă. Umbra se va estompa.

Capul blitz-ului poate fi rotit în sus sau pe laterale. Suprafețele reflectante

să fie plane și albe. Suprafețele colorate vor genera dominante de culoare pe subject.

Terminalul pentru alimentare externă



La utilizarea unei surse de alimentare externă autonomia blitz-ului crește, iar timpul de reîncărcare se scurtează. Opțional sunt disponibile următoarele surse de alimentare (Power Packs).

Di866 se închide automat după 20 sau 30 descărcări continue.

Battery = NiMH battery	Operation Modes	Recycle time		
Nissin Power Pack PRO-300	500 flashes	0.7 sec.		
Canon CP-E4	260 flashes	1.5 sec.		

pentru a proteja circuitele și elementele interne. Blitz-ul se reactivează după 15 minute de pauză. Tineti cont că operarea blitz-ului este dependentă de bateriile sale, deci, dacă acestea se epuizează, sistemul de control nu mai funcționează. Înlocuiți bateriile când timpul de reîncărcare depășește 20 de secunde.



Terminalul USB

Portul USB este utilizat pentru actualizarea software-ului intern al blitz-ului (Firmware). Di866 este compatibil cu aparatele fotografice

existente în acest moment pe piață, astfel că utilizarea lui cu noi modele de aparate, sau cu aparate mai vechi al căror firmware a fost actualizat depinde de actualizarea firmware-ului

blitz-ului. Dacă apare această situația, pe site-ul web al Nissin va fi disponibil pentru descărcare un firmware actualizat.

Terminalul pentru sincronizare

Di866 poate fi utilizat și cu aparate foto care nu sunt prevăzute cu sanie pentru blitz. În plus, unele aparate foto permit sincronizarea cu blitz-ul doar prin intermediul terminalului de sincronizare (terminal "X"). Pentru toate aceste modele de aparate fotografice, Di866 este prevăzut cu un terminal pentru sincronizare.

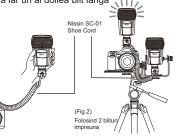


36

Cablu multiplicator pt blit extern (optional)

Di866poate fi folosit cu cablul Nissin SC-01 (Off Camera Shoe Cord). Cablul este prevazut cu o patina TTL pentru conectarea la camera.

Permite atasarea unui blit pe camera iar un al doilea blit langa camera, pe un suport/stativ.



35

SPECIFICATIONS

Aparate compatibile	Modele Nikon iTTL
	aparate foto compacte (vezi pag. 2 pentru modele)
Numar Ghid	60m la 105mm distanță focală (ISO 100)
	40m la 35mm distanță focală (ISO 100)
Putere	83 Ws. la putere maximă
Acoperire	24–105mm (18mm cu difuzorul încorporat)
Sursa de alimentare	4 baterii LR6 (sau acumulatori NiMH AA)
Durata de viata baterii	150-1500 în funcție de mod (cu baterii alcaline)
Economisirea energiei	Mod așteptare în 30 sec.; autoînchidere setabilă.
Timp de reincarcare	5,5 sec. cu baterii alcaline noi, la putere maximă
Modul de expunere	ETTL pentru aparate SLR Canon
	Exponometru automat cu senzor extern
	Expunere manuală (cf. numerelor-ghid din tabel)
Asistență pentru focalizare	Distanța de eficiență: 0,7–10m
Temperatura de culoare	5600°K la putere maximă
Durata descărcării	1/300 sec. la putere maximă
	1/300-1/30.000 sec. (mod ETTL)
	mod FP pentru timpi scurți de expunere
Mod wireless	Mod wireless TTL pentru blitz-uri neatașate la aparat
	Mod wireless Master
	Mod wireless Slave
	Funcție Slave în mod expunere automată
	Slave cu preflash – sisteme digitale
	Slave la flash principal – sisteme analogice
Surse alimentare externă	Terminal de alimentare externă
	Nissin Power Pack Pro-300 (opţional)
	Nikon Power Assist Pack SD-9/SD-8A (opțional)
Port USB	Pentru actualizările de Firmware
	Cablul USB nu este inclus cu blitz-ul
Sincronizare	Prin papucul aparatului, în mod Nikon iTTL
	Sistem de sincronizare clasic
	Sistem de sincronizare terminal cablu extern - "X"
Dimensiuni	74 x 134 x 110 mm
Greutate	Greutate 380g

NUMERE-GHID ȘI DURATA DESCĂRCĂRII

Numerele-ghid sunt calculate la ISO 100 și în modul manual.

Puterea blitz-ului

Pozitie zoom	Max.	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
24mm	31	22	16	11	8	5.5	4	2.5
28mm	36	25	18	12.5	9	6.5	4.5	3
35mm	40	28	20	14	10	7	5	3.5
50mm	46	32	23	16	11.5	8	5.5	4
70mm	52	36	26	18	13	9	6.5	4.5
85mm	54	38	27	19	13.5	9.5	7	5
105mm	60	42	30	21	15	10.5	7.5	5.5
Durata descarcare (sec.)	1/600	1/900	1/1500	1/3200	1/5000	1/9000	1/15000	1/22000

GHID DE DEPANARE RAPIDĂ

Blitul nu se incarca:

- Bateriile nu sunt pozitionate corect >>> Instalati bateriile respectand polaritatea
- Bateriile sunt epuizate
 - >>> Inlocuiti bateriile daca incarcarea depaseste 20 sec.

Blitul nu declanseaza

- Blitul nu este atasat ferm de aparat >>> Montati blitul cu fermitate pe patina aparatului
- Blitul s-a inchis automat
 - >>> Reporniti blitul

Imaginea este subexpusa sau supraexpusa

- Un obiect stralucitor se afla in imediata apropiere a subiectului >>> Folositi blocarea expunerii: Fv lock.
- Blitul este setat in mod manual la o distanta gresita >>> Alegeti modul TTL sau alta putere de declansare

GARANŢIE

Următoarele situații anulează garanția produsului. În plus, vă rugăm să consultați regulile și normele în vigoare, care stabilesc condițiile de acordare a garanției produselor comercializate în țara dv.

- 1. Echipamentul nu este folosit conform instrucțiunilor din manual.
- 2. Echipamentul este reparat sau modificat de către persoane neautorizate.
- 3. Dacă echipamentul este utilizat cu aparate fotografice nerecomandate, obiective, accesorii adaptoare sau alte echipamente produse de terțe părți.
- 4. Defecțiuni sau distrugeri produse de incendii, cutremure, inundații, poluare sau alte dezastre și catastrofe naturale.
- 5. Dacă echipamentul este depozitat în praf, umiditate, temperaturi foarte ridicate sau în alte condiții neprielnice.
- 6. Dacă echipamentul este zgâriat, deformat, strivit datorită manipulării violente.
- 7. În absența certificatului de garanție, în cazul unui certificat de garanție fără ştampila cu data și locul achiziției.